

## Installation

- Place the supplied template on the panel and then mark the hole positions.
- Cut open a large hole and make screw holes.
- Peel off the covering sheet from the spacer, and attach the spacer on the back of the speaker flange so that the flange is completely covered.

## Installation

- Placer le gabarit fourni sur le panneau et marquer les positions des trous.
- Découper un trou de grande dimension et percer trous pour les vis.
- Retirez la feuille de protection placée sur le spacieur, et attachez ce spacieur sur le dos de la bague de fixation de manière qu'il soit entièrement couvert.

## Einbau

- Die mitgelieferte Schablone auf das Blech legen und die Lochpositionen markieren.
- Eine große Öffnung schneiden und Schraubenlöcher bohren.
- Die Schutzfolie vom Abstandshalter abziehen und den Abstandshalter an der Rückseite des Lautsprecherflansches so anbringen, daß der Flansch vollständig bedekt ist.

## Installatie

- Plaats het bijgeleverde malplaatje op het paneel en markeer de gaten.
- Snij een opening en maak Schroefgaten.
- Verwijder het beschermende vel van de tussenring en bevestig de tussenring aan de achterzijde van de luidsprekerlens zodat de lens geheel bedekt is.

## Installazione

- Posate la mascherina, in dotazione, sul pannello e marcate le posizioni per i fori.
- Cavate un grande foro e eseguite fori per le viti.
- Togliete il foglio protettivo del distanziale e applicatelo sul bordo posteriore del diffusore, in modo che esso sia completamente coperto.

## Instalación

- Ponga la plantilla suministrada en el panel y luego marque las posiciones de los agujeros.
- Haga un agujero grande y agujeros para los tornillos.
- Desprenda la cubierta del espaciador y coloque el espaciador en la parte posterior de la brida del altavoz para que la brida quede cubierta completamente.

## Установка

- Разместите прилагаемый шаблон на панели, а затем отметьте положения отверстий.
- Откройте большое отверстие и сделайте отверстия под винты.
- Снимите защитный лист с прокладки и прикрепите ее к кромке на задней стороне громкоговорителя так, чтобы кромка была полностью закрыта.

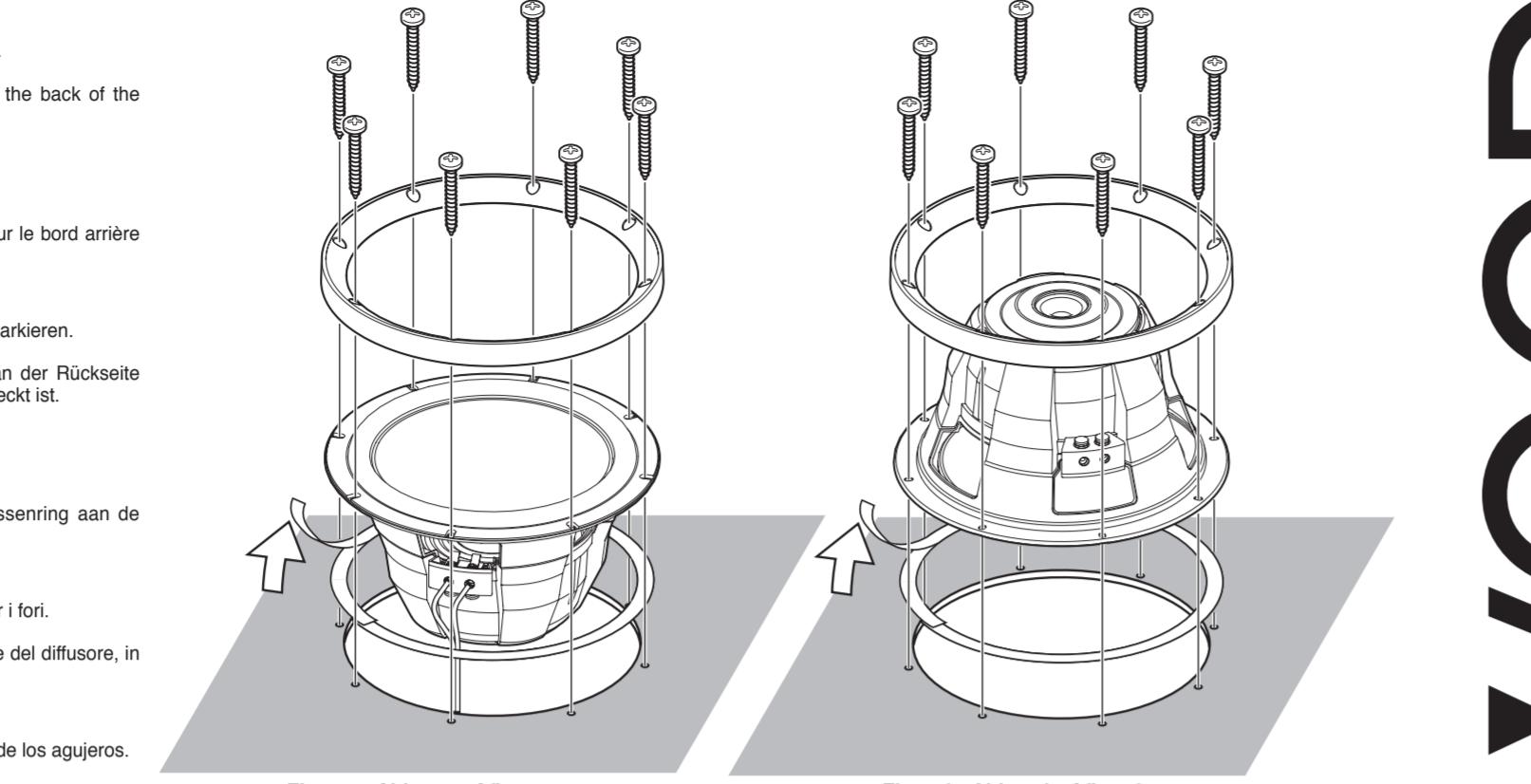


Fig. 1-1 Abb. 1-1 Afb. 1-1  
Figura 1-1 رسم ١-١

Fig. 1-2 Abb. 1-2 Afb. 1-2  
Figura 1-2 رسم ٢-١

**التراكيب**

- ضع الشكل المورد على اللوحة وعلم مواضع التفريغ.
- اقطع فتحة كبيرة لابراز موقع المسامير.
- انزع الورق الذي يغطي الم Bauer، وضع الم Bauer خلف مسند المساحة بحيث يكون المسند مقطعي بالكامل.

## System connections

First, check the power of the amplifier. If the power of the amplifier is higher than the subwoofer's rated input power, increase the number of subwoofers so that the power fed to each subwoofer is lower than its rated input power, or lower the sensitivity of the amplifier. Supplying power greater than its rated input power of the subwoofer will cause noise and/or breakage. Also, if using multiple subwoofers, be careful about the total impedance. Change the connecting pattern of the speakers according to the capable impedance of the amplifier.

## Raccordement de l'ensemble

Vérifier d'abord la puissance de l'amplificateur. Si la puissance de l'amplificateur est plus élevée que la puissance d'entrée nominale du subwoofer, augmenter le nombre de subwoofers de façon à ce que la puissance par subwoofer soit inférieure à la puissance d'entrée nominale, ou inférieure à la sensibilité de l'amplificateur. Le fait d'appliquer une puissance supérieure à la puissance d'entrée nominale du subwoofer va créer des parasites et/ou provoquer une panne. Aussi, en cas d'utilisation de plusieurs subwoofers, surveiller l'impédance totale. Modifier le schéma de connexion des haut-parleurs en fonction de l'impédance de l'amplificateur.

## Systemanschlüsse

Prüfen Sie zuerst die Leistung des Verstärkers. Wenn die Leistung des Verstärkers höher als die Nennleistung des Subwoofers ist, erhöhen Sie die Anzahl der Subwoofer, so daß die Leistung pro Subwoofer niedriger ist als die Nennleistung, oder senken Sie die Empfindlichkeit des Verstärkers. Wenn eine höhere Leistung als die Nennleistung des Subwoofers angelegt wird, werden Störungen und/oder ein Geräteausfall verursacht. Bei parallel geschalteten Subwofern auf die Gesamtimpedanz achten. Ändern Sie das Anschlußschema der Lautsprecher entsprechend der zulässigen Impedanz des Verstärkers.

## Systemaansluitingen

Controleer eerst het vermogen van de versterker. Als het vermogen van de versterker hoger is dan het nominale ingangsvermogen van de subwoofer, gebruikt u een groter aantal subwoofers zodat het vermogen per subwoofer lager is dan het nominale ingangsvermogen of de gevoeligheid van de versterker. Het te hoog beladen van de luidspreker kan ruis veroorzaken die de luidspreker doen beschadigen. Bij gebruik van meerdere subwoofers moet u bovenindien letten op de totale impedantie. Verander het aansluitpatroon van de luidsprekers op basis van de impedantie van de versterker.

## Connessioni del sistema

Innanzitutto, controllate la tensione dell'amplificatore. Se la tensione dell'amplificatore supera la tensione di entrata nominale del subwoofer, aumentate il numero di subwoofer in modo tale che la tensione per ogni subwoofer sia inferiore rispetto alla tensione di ingresso nominale oppure inferiore ala sensibilità dell'amplificatore. Se fornite una tensione superiore rispetto alla tensione di ingresso nominale del subwoofer, questo può causare la generazione di rumore e/o da luogo a guasti. Inoltre, se usate più subwoofer, fate attenzione all'impedenza totale. Cambiate la struttura di collegamento degli altoparlanti a seconda dell'impedenza ammessa dall'amplificatore.

## Conexiones del sistema

Primero, compruebe la potencia del amplificador. Si la potencia del amplificador es mayor que la potencia de entrada nominal del altavoz de frecuencias ultrabajas (subwoofer), aumente el número de altavoces de frecuencias ultrabajas de manera tal que la potencia por cada altavoz sea menor que la potencia de entrada nominal, o menor que la sensibilidad del amplificador. El suministro de una potencia mayor que la potencia de entrada nominal del altavoz de frecuencias ultrabajas causará ruido y/o ruptura. Asimismo, si usa múltiples altavoces de frecuencias ultrabajas, tenga cuidado con la impedancia total. Cambie el patrón de conexión de los altavoces según la capacidad de impedancia del amplificador.

## Подсоединение системы

Сначала проверьте мощность усилителя. Если мощность усилителя больше номинальной входной мощности низкочастотного громкоговорителя, подключите дополнительные низкочастотные громкоговорители так, чтобы мощность, подаваемая на каждый из них, была меньше номинальной входной мощности или ниже уровня чувствительности усилителя. Подача мощности, превышающей номинальную входную мощность низкочастотного громкоговорителя, приведет к появлению помех и (или) повреждению. Кроме того, при использовании нескольких низкочастотных громкоговорителей, необходимо следить за полным сопротивлением. Изменяйте конфигурацию подсоединения громкоговорителя в соответствии с надлежащим сопротивлением усилителя.

## وصلات النظام

أولاً، افحص قدرة المكبر المليار. إذا كانت المقدمة المليار أعلى من معدل المليار الثانوي، ارفع عدد المليارات المليار الثانوي، أو خفض المليار المليار. أيضًا، في حالة استخدام المليارات المليار الثانوي سوف تسبب ضوضاء و/أو ثقب. أخيراً، يجب ضبط حساسية ميل المليار على نفس القيمة مثل ميل المليار الصوت الخارج من مشغل الفرق المدمج أو الراديو.

# KENWOOD

## SUBWOOFER INSTRUCTION MANUAL SUBWOOFER GEBRUIKSAANWIJZING SUBWOOFER ISTRUZIONI PER L'USO SUBWOOFER MODE D'EMPLOI SUBWOOFER MANUAL DE INSTRUCCIONES SUBWOOFER ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## BEDIENUNGSANLEITUNG SUBWOOFER BEDIENUNGSANLEITUNG SUBWOOFER GEbruiksaanwijzing SUBWOOFER ISTRUZIONI PER L'USO SUBWOOFER SUBWOOFER SUBWOOFER

## Subwoofer Kenwood Corporation B61-1285-00 01(MND)

Nota:  
Per evitare danni al diffusore, osservare le seguenti precauzioni:

• Non è possibile alimentare continuamente i correnti di cresta.  
• Se il volume è troppo alto, il sonido potrà distorsione o anomale. In tal caso, riduce il volume immediatamente.

• Se il volume di ascolto è stato impostato ad un livello elevato, non caricare o espellere un disco o una cassetta, non azionare né il selettori né il Interruttore di alimentazione dell'amplificatore.

Nota:  
Tome las precauciones siguientes para evitar estropear los altavoces, máximamente:  
• No es posible suministrar la misma potencia como 'potencia máxima' continuamente.

• Cuando ajuste un volumen demasiado alto, el sonido podrá distorsionarse o no normal. Reduzca rápidamente el volumen en este caso.

• Mientras el volumen de escucha esté ajustado a un nivel alto, no introduzca ni expulse un disco o un casete, ni utilice los selectores ni el interruptor de alimentación del amplificador.

Nota:  
• No instalar los altavoces netos a distancia de 10 cm o más de los demás altavoces.

• No instalar los altavoces en lugares donde haya polvo.

Nota:  
• Observar las siguientes precauciones para prevenir daño a los parlantes.

• Si el volumen es muy alto, el sonido puede ser distorsionado o anormal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• No puede regular una potencia igual a la 'potencia máxima' de forma continua.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal. Reduzca rápidamente el volumen en este caso.

• Mientras el volumen de escucha esté ajustado a un nivel alto, no introduzca ni expulse un disco o un casete, ni utilice los selectores ni el interruptor de alimentación del amplificador.

Nota:  
• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

• No colocar el altavoz en un lugar húmedo o con polvo.

Nota:  
• Tome las precauciones siguientes para evitar que los parlantes no se sientan dañados.

• Si el volumen es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse o no normal.

• Reducir el volumen de inmediato en caso de que suceda esto.

• Si el volumen de escucha es alto, no cargar o expulsar un disco o una cinta.

• Si se coloca una cinta en el altavoz, no lo encienda.

• Colocar el altavoz en un lugar seco y bien ventilado.

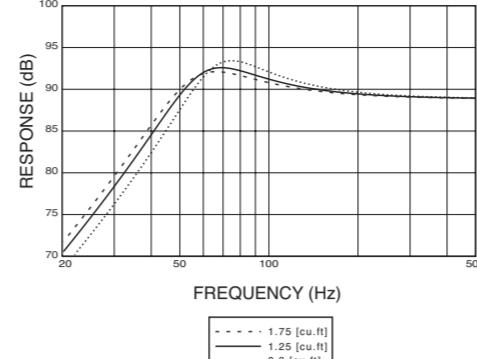
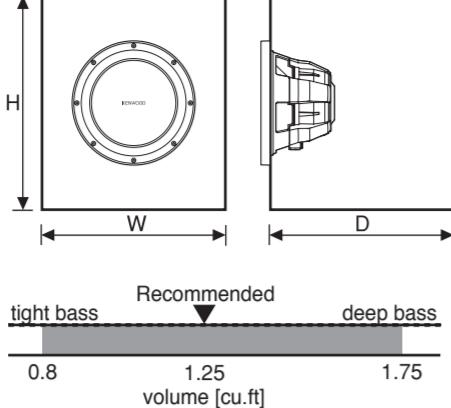
# — KFC-W3011 —

## Technical specifications

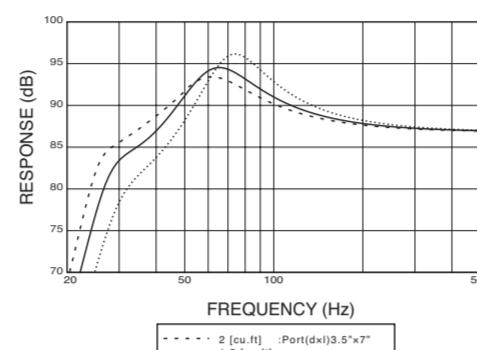
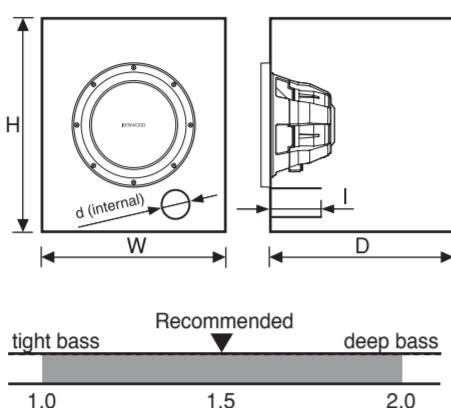
	SYMBOL	UNIT	KFC-W3011
Nominal Impedance	Z	Ω	4
DC Resistance	Revc	Ω	3
Voice Coil Inductance	Levc	mH	1.26
Piston Area	Sd	sq.m	0.050
Force Factor	BL	T·m	10.1
Volume Acoustic Compliance	Vas	liter	26.6
		cu.ft	0.940
Moving Mass	Mms	g	171.9
Resonance Frequency	Fs	Hz	45
Mechanical Q Factor	Qms		3.839
Electrical Q Factor	Qes		1.519
Total Q Factor	Qts		1.088
Peak Power		W	1200
Peak Excursion	Xmax	mm	11.3
	cc		6495
Displacement		cu.ft	0.229
Mounting Depth		mm (in.)	170(6-11/16)
Weight of Magnet		g (oz)	1,780(62.7)
Voice Coil Diameter		mm (in.)	65(2-9/16)

## Recommended Enclosures

### ■ SEALED



### ■ PORTED



## Recommended Enclosures

\*W, H, D.....External Dimensions

Model Name	Volume	W	H	D	Mounting Hole	Port Diameter d	Port Length l	Displacement
KFC-W3011	1.25 (35.4)	380 (14-15/16)	375 (14-3/4)	360 (14-3/16)	282 (11-1/8)	Sealed	Sealed	0.229
	1.5 (42.5)	380 (14-15/16)	440 (17-5/16)	360 (14-3/16)		76 (3)	178 (7)	

(unit) cu.ft (liter) mm (in.) cu.ft

Use 21 mm (3/4 inch) thick Medium Density Fiberboard (MDF) or High Density Particleboard.

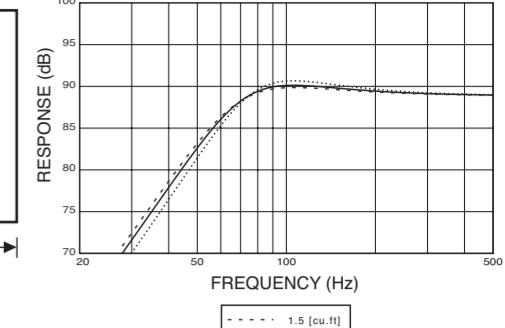
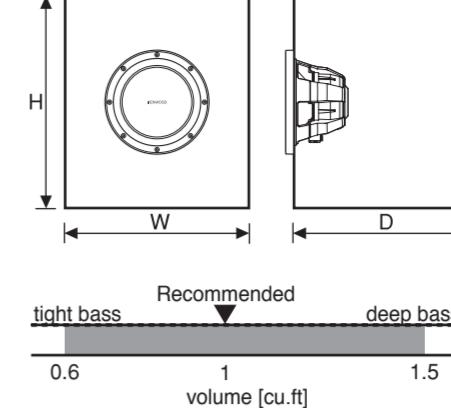
# — KFC-W2511 —

## Technical specifications

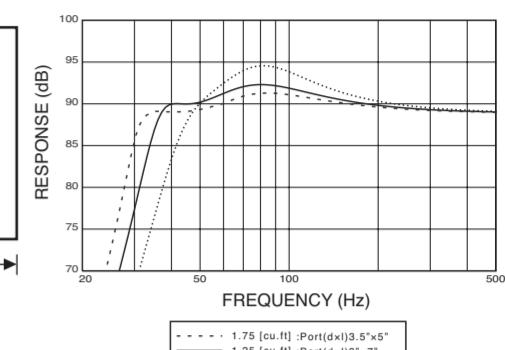
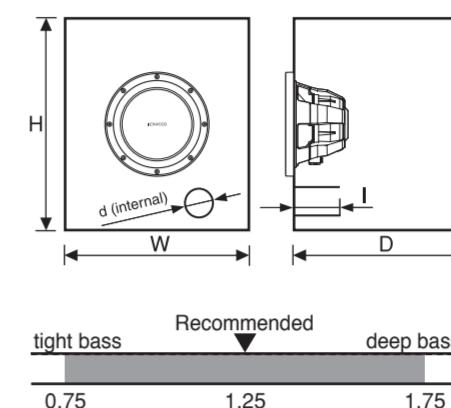
	SYMBOL	UNIT	KFC-W2511
Nominal Impedance	Z	Ω	4
DC Resistance	Revc	Ω	4
Voice Coil Inductance	Levc	mH	2.8
Piston Area	Sd	sq.m	0.035
Force Factor	BL	T·m	13.9
Volume Acoustic Compliance	Vas	liter	9.38
		cu.ft	0.331
Moving Mass	Mms	g	122.9
Resonance Frequency	Fs	Hz	60
Mechanical Q Factor	Qms		8.575
Electrical Q Factor	Qes		0.932
Total Q Factor	Qts		0.84
Peak Power		W	1000
Peak Excursion	Xmax	mm	6.9
	cc		3552
Displacement		cu.ft	0.125
Mounting Depth		mm (in.)	142.7(5-5/8)
Weight of Magnet		g (oz)	1,200(42.3)
Voice Coil Diameter		mm (in.)	48(1-7/8)

## Recommended Enclosures

### ■ SEALED



### ■ PORTED



## Recommended Enclosures

\*W, H, D.....External Dimensions

Model Name	Volume	W	H	D	Mounting Hole	Port Diameter d	Port Length l	Displacement
KFC-W2511	1 (28.3)	330 (13)	390 (15-3/8)	325 (12-13/16)	233 (9-3/16)	Sealed	Sealed	0.125
	1.25 (35.4)	340 (13-3/8)	455 (17-15/16)	330 (13)		76 (3)	178 (7)	

(unit) cu.ft (liter) mm (in.) cu.ft

Use 21 mm (3/4 inch) thick Medium Density Fiberboard (MDF) or High Density Particleboard.

TEMPLATE

GABARIT

SCHABLONE

SJABLOON

MASCHERINA

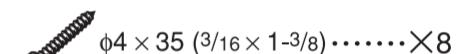
PLANTILLA

ШАБЛОН

ال قالب

Parts included  
Pieces comprises  
Mitgeliefertes zubehör  
Bijgeleverde onderdelen

Parti incluse  
Piezas incluidas  
Komplekt поставки  
الأجزاء المكونة



KFC-W3011  
φ282 (11-1/8)

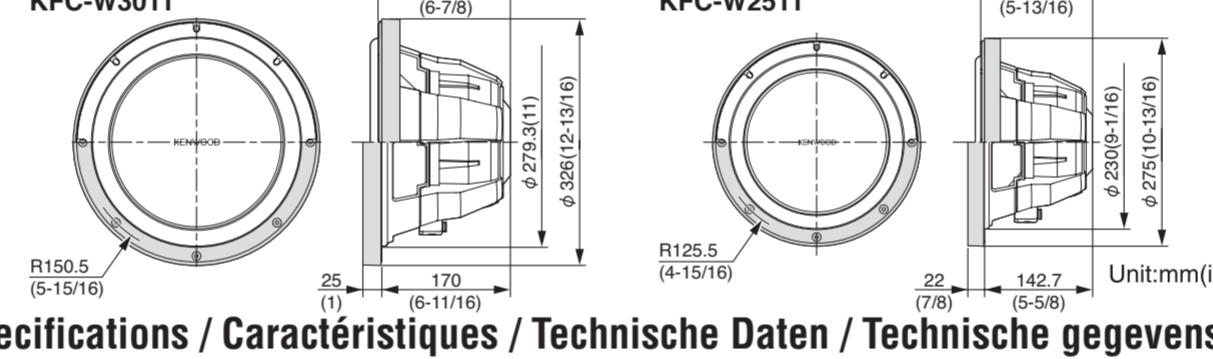
KFC-W3011  
R150.5 (5-15/16)

KFC-W3011  
8-φ2.5 (1/8)

KFC-W3011  
φ326 (12-13/16)

## Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Afmetingen

## Dimensioni / Dimensiones / Размеры / المقاسات



Note:  
KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.

■ KFC-W3011 ■ KFC-W2511  
Subwoofer 300 mm (12") 250 mm (10")  
PP Cone Type PP Cone Type  
Nominal Impedance 4 Ω 4 Ω  
Peak Power 1,200 W 1,000 W  
Rated Input Power 400 W 300 W  
Sensitivity 90 dB/W at 1 m 90 dB/W at 1 m  
Free Air Resonance 45 Hz 60 Hz  
Frequency Response 25-800 Hz 30-1,000 Hz  
Net Weight 6,300 g 4,100 g

Omerking:  
KENWOOD technische gegevens zijn ter produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

■ KFC-W3011 ■ KFC-W2511  
Subwoofer 300 mm 250 mm  
PP conus PP conus  
Nominaal impedantie 4 Ω 4 Ω  
Piekgangsgeslagsvermogen 1.200 W 1.000 W  
Nominaal ingangsvermogen 400 W 300 W  
Geweegheid 90 dB/W bij 1 m 90 dB/W bij 1 m  
Free air resonantie 45 Hz 60 Hz  
Frequentierespons 25-800 Hz 30-1.000 Hz  
Netto gewicht 6.300 g 4.100 g

Nota:  
KENWOOD persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Per tale ragione, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

■ KFC-W3011 ■ KFC-W2511  
Subwoofer 300 mm 250 mm  
Cone in polipropilene in polipropilene  
Impedenza nominale 4 Ω 4 Ω  
Potenza di ingresso di picco 1.200 W 1.000 W  
Impedenza nominale 400 W 300 W  
Pressione suono emessa 90 dB/W a 1 m 90 dB/W a 1 m  
Risonanza nell'aria 45 Hz 60 Hz  
Risposta in frequenza 25-800 Hz 30-1.000 Hz  
Peso netto 6.300 g 4.100 g

Nota:  
KENWOOD sigue una política de avances continuos en el campo del desarrollo. Por esta razón, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

■ KFC-W3011 ■ KFC-W2511  
Altavoz de frecuencia baja 300 mm 250 mm  
Altafrecuencia de polipropileno de polipropileno 4 Ω 4 Ω  
Impedancia nominal 4 Ω 4 Ω  
Potencia máxima de entrada 1.200 W 1.000 W  
Potencia de entrada nominal 400 W 300 W  
Sensibilidad 90 dB/W bis 1 m 90 dB/W bei 1 m  
Resonancia al aire libre 45 Hz 60 Hz  
Respuesta de frecuencia 25-800 Hz 30-1.000 Hz  
Peso neto 6.300 g 4.100 g

ملاحظة: KENWOOD تعيّن سياسة مستمرة في التنمية والتطوير. لهذا السبب قد تتغير المواصفات بدون إخطار.

■ KFC-W3011 ■ KFC-W2511  
جهاز التردد المنخفض 300 ملم 250 ملم  
جهاز التردد المنخفض من بولي بروپيلين بولي بروپيلين 4 Ω 4 Ω  
القدرة الالكترونية المطلوبة 1.200 واط 1.000 واط  
القدرة الالكترونية المطلوبة 400 واط 300 واط  
الحساسية 90 dB/W بـ 1 m 90 dB/W بـ 1 m  
التردد الصوتي المترد 45 هرتز 60 هرتز  
الردود الفرعية 25-800 هرتز 30-1000 هرتز  
وزن جسم 6.300 جرام 4.100 جرام

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)

Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits avec le pictogramme (poubelle barrée) ne peuvent pas être recyclés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés à une installation capable de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage et une gestion correcte des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und Ihre Gesundheit. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährdet Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici